



**Saturday April 14, 2018**

8:00 a.m. Ramon Roman  
5:30p.m. Roberto Duran

**Sunday April 15, 2018**

SP 8:00 a.m. Elio Antonio Morales  
10:00 a.m. Dominick & Louisa Santilli  
SP 12:00 p.m. Guillermo & Ana Lovera

**Monday April 16, 2018**

7:00a. m. Amy Appleton Ruth – Health & Welfare  
12:05 p.m. Ramón Aguila

**Tuesday April 17, 2018**

7:00a. m. Maria Pittre  
12:05 p.m. Myron & Cora – Special Intention

**Wednesday April 18, 2018**

7:00 a.m. Diana Smith  
12:05 p.m. Richard H. Mills  
7:00 p.m. Maria Vazquez

**Thursday April 19, 2018**

7:00 a.m. Robert & Connie Coyle  
12:05p.m. Romualdo Jaurides & Carmen Martinez

**Friday April 20, 2018**

7:00a.m. Parishioners of Sacred Heart of Jesus Church  
12:05p.m. Hayde Rios

**Saturday April 21, 2018**

8:00a.m. Luis A. Arocho  
5:30p.m. Rene Rivera & Maria I. Feliciano

**Sunday April 22, 2018**

SP 8:00 a.m. Luis Sotamba & Maria Cuscu  
10:00a.m. Hayde Rios  
SP 12:00 p.m. Hector Maza

**WEEK OF APRIL 15, 2018**



**Bible Readings**

**Sunday**

Acts 3:13-15, 17-19; 1 Jn 2:1-5a; Lk 24:35-48

**Monday**

Acts 6:8-15; Jn 6:22-29

**Tuesday**

Acts 7:51—8:1a; Jn 6:30-35

**Wednesday**

Acts 8:1b-8; Jn 6:35-40

**Thursday**

Acts 8:26-40; Jn 6:44-51

**Friday**

Acts 9:1-20; Jn 6:52-59

**Saturday**

Acts 9:31-42; Jn 6:60-69

Acts 4:8-12; 1 Jn 3:1-2; Jn 10:11-18

**Sunday**

Acts 4:8-12; 1 Jn 3:1-2; Jn 10:11-18



**SACRED HEART**

**2017-2018 Weekly Budgeted Amount: \$6,914.00**

**April 1, 2018**

Plate: \$4,424.29

Current Projects: \$543.30

Weekly Deficit: (-\$1,946.41)

Year to Date Budgeted: \$269,646.00

Year to Date Deficit: (-53,449.69)

Easter: \$5,628.74

Holy Thursday: \$1,473.00

Holy Land/Good Friday: \$2,346.24

Other Collections: \$113.80

**April 8, 2018**

Plate: \$5,283.35

Current Projects: 407.00

Weekly Deficit: (-\$1,223.65)

Year to Date Budgeted: \$276,560.00

Year to Date Deficit: (- \$54,673.34)

Easter: \$559.00

Rice Bowl: \$70.80

Holy Thursday: \$33.00

Holy Land/Good Friday: \$22.00

Other Collections: \$8.00



**THE SICK/LOS ENFERMOS**

Please call the rectory office with names of any parish members who are sick and need prayers.  
 Por favor llame a la rectoría con nombres de nuestros feligreses que están enfermos y necesitan oración.

- |                     |                   |                    |
|---------------------|-------------------|--------------------|
| Kane Mendez         | Gisneidy Davis    | Sonia Collazo      |
| Christine Deschler  | Assunta Brunetta  | Jean Brigo         |
| Arlo Deschler       | Margaret Owens    | Natalie Richardson |
| Antonia Maysonet    | Filomena Acevedo  | Francisco Vega     |
| Ricky Krause        | Ryan Aracena      | Sergio Gonzales    |
| Scott Owens         | Marcelino Valerio | Reina Colon        |
| Rosa Velasco        | Joan Bortz        | Irma Rodriquez     |
| Junior Roman        | Jose Pabon        | Juanita Santiago   |
| Janice Clements     | Marilyn Franco    | Andreita Caceres   |
| Jimmy Ocacio        | Wilfredo Figueroa | Isaiah Clemente    |
| Josefina Rodriguez  | Elena Rivera      | Carlos Acevedo     |
| Javier Marin        | Olga Colon        | Zoila Hernández    |
| Elsa Malavé         | Diana Camacho     | Woody Stauffer     |
| Ana Dominga Trejo   | Elba Torres       | Kelly Harkcom      |
| Margarita Rodriguez | Cassie Magan      | Nydia Vázquez      |
| Hilda Gammer        | Ana Corchado      | José Manuel Torres |
| Ramonita Almodóvar  | Paula Krzemien    | Ann Krzemien       |
| Zosimo Gonzalez     | Jorge Flores      | William Pérez      |
| Teresa Bushner      | Agustin Villegas  | José Manuel Torres |

**SCHOOL NEWS**



- The school continues to enroll students for next school year **in Grades Prekindergarten to Grade Seven**. Contact the Main Office at 5610-437-3031 for information and/or registration applications. Now **welcoming students** from **Our Lady Help of Christians** school community.
- Please keep our **First Holy Communion candidates** in your prayers as they prepare for the reception of the Sacrament in May.
- Good luck to our Girls in Grade 7-8 who are members of the **Allentown Central Catholic High School** little Vikes softball program as they embark on a new season.
- Visit our school website [shrs.org](http://shrs.org) for information or school happenings.

**THE PASTORS' CORNER**

**BISHOP ANNUAL APPEAL**

Dear Friends,

This weekend we kick off the 2018 Bishop's Annual Appeal (BAA). I am so grateful for your continued generosity to this important diocesan fundraising initiative. The Bishop's Annual Appeal funds the annual budget that offers vital services like Catholic Charities, care for our retired and infirmed priests, education of Seminarians, Catholic schools and support for our centers for special learning. I encourage you to join me in making your gift to the BAA and support these important ministries. Together we will make a difference in the lives of many people. Remember, every gift counts, no matter how small. To make your gift, please return the pledge form that you will receive in the mail or visit the Appeal's website at [FaithHopeCharityGives.org](http://FaithHopeCharityGives.org) or call the Appeal Office at 800-831-4443.

With gratitude,  
 Fr. John Gibbons

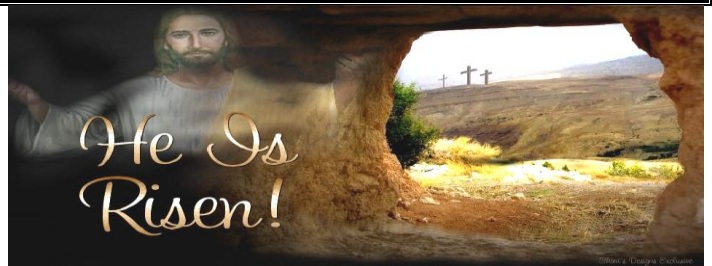


**CLEANING MINISTRY**

Thank you to the Cursillo group who cleaned the church this weekend. The Marriage Encounter group is in charge next week. !God Bless them!

**MINISTERIO DE LIMPIEZA**

Gracias al grupo del Cursillo, quienes limpiaron la iglesia este fin de semana. El grupo del Encuentro Matrimonial es responsable, por el próximo fin de semana. ¡Dios los bendiga!



**DIOCESE OF ALLENTOWN WOMEN'S  
SECOND ANNUAL CONFERENCE**

The Diocese of Allentown is hosting its second annual women's conference on **Saturday, May 5, 2018** at **DeSales University, Center Valley** from 8:30 am ending with a Vigil Mass at 4:00 pm celebrated by Bishop Alfred A. Schlert. The cost is \$40/Adult, \$10/High School Students, \$15 College Students and Vowed/Consecrated Religious.

The day will include a youth session and a Spanish track. The theme "***Hearts Afire – Be Who God Made You To Be***" will feature presentations by Rev. Msgr. Andrew Baker and nationally known speakers **Kelly Wahlquist, Colleen Carroll Campbell, Sr. Faustina Maria Pia S.V., and Lucia Baez Luzondo (Spanish Track)**.

The day will include a continental breakfast, lunch, Confession, Adoration and Exhibitors. Please join us for an exciting day as we explore the gift God created us to be! For more information and to register,

visit [www.allentowndiocese.org/womensconference](http://www.allentowndiocese.org/womensconference).

Questions call 610-289-8900 x 2021 or e-

mail [AFF@allentowndiocese.org](mailto:AFF@allentowndiocese.org)

**CONFERENCIA DE MUJERES**

La Diócesis de Allentown realizará su segunda conferencia anual de mujeres el sábado 5 de mayo del 2018 en DeSales University, Center Valley a partir de las 8:30 a.m. y terminará con una Misa de Vigilia a las 4:00 p. m. Celebrada por el Obispo Alfred A. Schlert. El costo es de \$ 40 / adulto, \$ 10 / estudiantes de secundaria, \$ 15 estudiantes universitarios y religiosos / religiosos consagrados.

El día incluirá una sesión para jóvenes y una charla en español. El tema "Corazones Afirmados, se quien Dios te hizo ser" tendrá presentaciones del Rev.

Mons. Andrew Baker y los oradores de renombre nacional Kelly Wahlquist, Colleen Carroll Campbell, Sor Faustina Maria Pia S.V. y Lucia Báez Luzondo (Spanish Track).

El día incluirá un desayuno continental, almuerzo, confesión, adoración y expositores. ¡Únete a nosotros para un día emocionante mientras exploramos el regalo que Dios creó para nosotros!

Para obtener más información y para registrarse, visite [www.allentowndiocese.org/womensconference](http://www.allentowndiocese.org/womensconference) Preguntas llame al 610-289-8900 x 2021 o envíe un correo electrónico a [AFF@allentowndiocese.org](mailto:AFF@allentowndiocese.org)

**EL PINCÓN DEL PÁBROCO**

Queridos Amigos,

Este fin de semana iniciamos la Campaña Anual del Obispo 2018 (BAA). Estoy muy agradecido por su continua donación a esta importante iniciativa diocesana de recaudación de fondos. La Campaña Anual del Obispo proporciona el presupuesto anual que ofrece servicios vitales como Caridades Católicas, cuidado para nuestros sacerdotes jubilados y enfermos, educación de seminaristas, escuelas católicas y apoyo para nuestros centros de aprendizaje especial. Los exhorto a que se unan a mí para hacer su donación a BAA y apoyar estos ministerios importantes. Juntos haremos una diferencia en la vida de muchas personas. Recuerde, cada donación es importante, sin importar cuán pequeña sea. Para hacer su donación, devuelva el formulario de compromiso que recibirá por correo o visite el sitio web de la Campaña en [FaithHopeCharityGives.org](http://FaithHopeCharityGives.org) o llame a la Oficina de Apelaciones al 800-831-4443.

Con gratitud,

Padre Juan Gibbons



**FELICIDADES**

Felicidades a todos nuestros candidatos del proceso de RICA quienes recibieron sus sacramentos en la Vigilia Pascual el sábado 31 de marzo. Dios los continúe bendiciendo y guiando en esta nueva jornada.

**CONGRATULATIONS**

Congratulations to all our RCIA process candidates, who received their sacraments at the Easter Vigil on Saturday, March 31, 2018. May God continue to bless and guide you in this new journey.



Día de Espiritualidad y Oración:

*Radiantes de Alegría con Jesús Resucitado*

*Día de Reflexión y Oración a nivel Diocesano.*

*Un día para profundizar y continuar creciendo en la vida espiritual. Este retiro tendrá lugar en el*

*Centro Jesuita 501 N. Church RD.*

*Wernersville, PA 19565*

*SÁBADO 19 DE MAYO, 2018*

*HORA: 8:30AM @ 3:30 PM*

*Presentador: Rev. John Barron, SJ*

*\$25.00 (si perteneces a la Diócesis de Allentown)*

*\$30.00 (si no perteneces a la Diócesis de Allentown)*

*CUPO LIMITADO*

El grupo de Jóvenes Adultos

**MIES (Misioneros de Esperanza)**

Te invita acompañarlos el domingo 22 de abril a las 5:00 p.m.

En el sótano de la rectoría de la parroquia San Pablo.

**920 S. 2nd St. Allentown, PA 18103**

Todos los jóvenes de 18 años en adelante son bienvenidos

*“La mies es mucha pero los obreros son pocos.*

*Rogad, pues, al Dueño de la mies que envíe obreros a su mies” (Mt. 9, 37-38)*

484-860-9860 - 610-289-8900 ext. 2025

Oficina de Asuntos Hispanos

[www.allentowndiocese.org/oha](http://www.allentowndiocese.org/oha)



“Now I know brothers that you acted out of ignorance, just as your leaders did. But God has thus brought to fulfillment what He had announced beforehand that through the mouth of all the prophets that His Christ would suffer. Repent, therefore and be converted that your sins may be wiped away. Then he opened their minds to understand the Scriptures. Thus it is written that the Christ would suffer, and rise from the dead on the third day, and that repentance for the forgiveness of sins would be preached in his name to all the nations.”



Próximo encuentro Regional de Hombres del Reino  
Miércoles 25 de abril, 2018

Capilla de la Parroquia de San Pablo

920 S. 2<sup>nd</sup> St. Allentown, PA 18103

Presentador: **Rev. Michael Mullins**

**Tema: Cielo, Purgatorio, Infierno**

*¿Realmente existen?*

Hora: 7:00 pm. - 8:30 pm.

*“Y todo el que no se halló inscrito en el libro de la vida fue arrojado al lago de fuego.” (Ap. 20, 15).*

**Contactos: 484-764-0679 -610-730-5213**

Oficina de Asuntos Hispanos:

610-289-8900 ext. 2025

*¡Te esperamos!*

[www.allentowndiocese.org/oha](http://www.allentowndiocese.org/oha)

### POPE FRANCIS INTENTION FOR APRIL

**Universal- For those who have Responsibility in Economic Matters** - That economists may have the courage to reject any economy of exclusion and know how to open new paths.

**INTENCIÓN DEL PAPA FRANCISCO PARA**

**EL MES DE ABRIL**

Universal: **Por aquellos que tienen una responsabilidad en la economía.**

Para que los responsables del pensamiento y de la gestión de la economía tengan el coraje de refutar una economía de la exclusión y sepan abrir nuevos caminos o rutas.



“Ahora bien, hermanos, yo sé que ustedes obraron por ignorancia, lo mismo que sus jefes. Pero así, Dios cumplió lo que había anunciado por medio de todos los profetas: que su Mesías debía padecer. Por lo tanto, hagan penitencia y conviértanse, para que sus pecados sean perdonados... Entonces les abrió la inteligencia para que pudieran comprender las Escrituras... Así está escrito: el Mesías debía sufrir y resucitar de entre los muertos al tercer día, y en su Nombre debía predicarse a todas las naciones la conversión para el perdón de los pecados.”